

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Unidad curricular: Tópico de seminario Lengua y Literatura Latinas: Fedro: poética, lengua y traducción. Prólogos y epílogos de las Fábulas.

Unidad académica: Instituto de Letras

Carrera: Licenciatura en Letras.

La unidad curricular podrá ser acreditada también en carreras que no hayan sido incluidas en este programa.

Area de formación por carrera

Licenciatura en Letras

- Formación específica – Filología clásica

Duración: Semestral

Semestre: Par

La unidad curricular está recomendada para estudiantes de ingreso: NO

Requisitos de inscripción (unidades curriculares previas o cantidad de créditos obtenidos): NO

Conocimientos previos o grados de avance en la carrera recomendados:
Haber aprobado Lengua y Literatura Latinas I, II y III o equivalente.

Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios o terciarios: NO

Integrantes del equipo docente

Rol	Cargo	Nombre	Unidad Académica u otra adscripción institucional	Subunidad académica u otra adscripción institucional
Responsable	Prof. Adjunto/a	Fiorella Bacigalupe	Instituto de Letras	
Encargado/a	Prof. Adjunto/a	Fiorella Bacigalupe	Instituto de Letras	
Invitado/a	Ayudante	Andrés Vázquez	Instituto de Letras	
Invitado/a	Asistente	Luis Moreira	Instituto de Letras	

Créditos y carga horaria del curso

		Horas
Con acompañamiento directo del/la docente	Horas aula	48
	Trabajo de campo o prácticas	0
	Otros	0
Sin acompañamiento directo del/la docente (estudio autónomo)	Lecturas y estudio de materiales varios	20
	Tareas y actividades varias (individuales, grupales, actividades en EVA)	20
	Trabajo de campo o prácticas	0
	Trabajos finales	32
	Otros	0
Horas totales previstas del curso		120
Créditos		8

Objetivos

Introducir el estudio de la fábula latina como género literario a partir de las reflexiones que el propio Fedro formula acerca de su obra y de su práctica poética. El corpus de trabajo estará constituido por los prólogos y epílogos que acompañan los distintos libros de las Fábulas, textos en los que el autor expone aspectos fundamentales de su concepción del género, de su posición como escritor y de su relación con la tradición literaria. Asimismo, se propone acompañar la reflexión literaria con un análisis detallado de la lengua latina, atendiendo especialmente a la complejidad de las estructuras sintácticas presentes en el corpus seleccionado. Este trabajo permitirá abordar de manera crítica los problemas de interpretación y traducción que surgen en el estudio de los textos, promoviendo la reflexión filológica.

Contenidos

- La construcción de la figura autoral en los prólogos y epílogos.
- La legitimación de la fábula como género literario y su vinculación con la tradición esópica.
- La poética de Fedro y su relación con la sátira latina.
- Problemas de traducción e interpretación de los textos.
- Análisis de estructuras sintácticas de especial complejidad.
- Construcciones con formas verbales no finitas.
- Estrategias para traducción y reflexión sobre las posibilidades y límites de la traducción de los textos latinos.

La Unidad Curricular es: Teórica-práctica

Régimen de asistencia: Asistencia obligatoria al 75% de las clases efectivamente dictadas

Modalidad: Presencial

Descripción de la propuesta metodológica de la unidad curricular:

La modalidad de trabajo contemplará la presentación del material teórico que encuadra el tema propuesto, sin embargo el énfasis estará en el trabajo práctico centrado en el análisis de los textos que conforman el corpus bajo la modalidad de taller que propicie la discusión filológica.

La Unidad curricular prevé adecuaciones metodológicas para estudiantes en situación de privación de libertad: NO

Modo de aprobación: Tipo 2: Aprobación por evaluación final obligatoria (examen, monografía, ensayo final, etc)

Descripción de la forma de evaluación y aprobación:

Para aprobar el curso, los estudiantes deberán combinar la lectura de la bibliografía y su aplicación en el análisis crítico del corpus, mediante exposiciones individuales. Asimismo, finalizado el curso, deben presentar un informe presentando alguno de los temas tratados en función del análisis de un texto del corpus secundario y en el cual debe obtener una calificación de aceptable o superior en dicho informe, en arreglo al reglamento de estudios de grado de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (https://www.fhce.edu.uy/images/Bedelia_de_grado/reglamentos/Reglamento-490.pdf).

Nota:

"El estudiante que no alcanzare la calificación mínima requerida (Aceptable) en una sola de las evaluaciones durante el curso —cualquiera que esta evaluación fuere—, ya sea para su aprobación directa o para ganar el derecho a aprobar mediante una evaluación final, tendrá derecho a la realización de una prueba de recuperación, que sustituirá a la referida instancia de evaluación." (Reglamento de Estudios de Grado, artículo 8 literal a y b)

"Examen libre: para la aprobación de las unidades curriculares de carácter teórico, podrán rendir un examen libre aquellos estudiantes inscriptos al mismo. El examen versará sobre la totalidad del Programa del último curso impartido. Para aprobar la unidad curricular, el estudiante deberá alcanzar una calificación mínima de Aceptable en dicha evaluación." (Reglamento de Estudios de Grado, artículo 8 literal a y b)

Bibliografía básica

Cascón Dorado A. (2018). La injusticia social en las fábulas de Fedro: origen y tradición. Cuadernos de Filología Clásica. Estudios Latinos, 38(1), 23-40.
Codoñer (1997): Historia de la literatura latina. Cátedra. Madrid.
Cortés Tovar, R. (2015): Fábula y sátira: relaciones entre la poética de Fedro y las declaraciones programáticas de los satíricos. Lotomus 74 pp.
Jaskon, T. (1964): Latine prose preface. Almqvist & Wiksel. Estocolmo.
Pinkster, H. (1995). Sintaxis y semántica del latín (M. E. Torrego & J. de la Villa, Trad.). Ediciones Clásicas.
Pinkster, H. (2015). The Oxford Latin Syntax: Vol. 1. The simple clause. Oxford University Press.
Pinkster, H. (2021). The Oxford Latin Syntax: Vol. 2. The complex sentence . Oxford University Press.

Ricoeur, P. (2005): Sobre la traducción. Paidós. Bs. As.
Rodríguez Adrados, F. (1979). Historia de la fábula greco-latina: Vol. I. Introducción y de los orígenes a la edad helenística. Editorial de la Universidad Complutense
Rodríguez Adrados, F. (1979). Historia de la fábula greco-latina: Vol. II. La fábula en época imperial romana y medieval. Editorial de la Universidad Complutense.

Año 2026